

## INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER I CANDIDATI ALL'ESAME

### 1. Introduzione

La presente Informativa sulla privacy è per te se sei candidato a sostenere un esame (ad eccezione dell'esame Secure English Language Test) con il Trinity College London<sup>1</sup> ('Trinity', 'noi', 'nostro' o 'noi'), o con uno dei nostri centri accreditati per l'insegnamento e/o la valutazione, e per i tuoi genitori e tutori (ove necessario).

Trinity si impegna a proteggere la privacy e la sicurezza dei tuoi dati personali. La presente Informativa sulla Privacy fornisce informazioni sui diversi tipi di dati personali che raccogliamo durante il processo di esame, sulle modalità di utilizzo di questi e sui tuoi diritti in materia di protezione dei dati, compreso il diritto di opporsi ad alcuni dei trattamenti che effettuiamo.

Potresti anche essere soggetto a specifici termini e condizioni di iscrizione all'esame, che sono a tutela sia tua che nostra, per cui ti consigliamo di leggerli con attenzione. Inoltre, ti consigliamo di leggere la nostra [Politica di Protezione dei Dati personali](#).

Se sei un candidato che sta sostenendo l'esame Secure English Language Test, consulta l'informativa sulla privacy relativa a tale esame.

### 2. Il nostro ruolo

Trinity è il responsabile del trattamento dei dati personali che raccogliamo su di te.

In qualità di responsabili del trattamento dei dati, ci impegniamo a proteggere la tua privacy in ogni momento in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili che disciplinano l'uso o il trattamento dei dati personali, tra cui (ove applicabile) il Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679 ('**GDPR**') e il Data Protection Act 2018 (ciascuno come modificato di volta in volta, e nel caso del GDPR, come recepito nel diritto del Regno Unito, anche da qualsiasi normativa derivante dall'uscita del Regno Unito dall'Unione Europea) e qualsiasi successiva normativa sulla protezione dei dati che sia in vigore nel Regno Unito in quel momento.

### 3. Quando e quali dati personali vengono raccolti?

#### Dati che ci fornisci direttamente

Raccoglieremo alcuni dati personali su di te quando farai domanda per ottenere una certificazione presso Trinity.

Potremmo raccogliere, conservare e utilizzare i seguenti dati:

- il tuo nome completo e i tuoi dati di contatto, compreso l'indirizzo e-mail, l'indirizzo postale e il numero di telefono;
- il tuo genere, la tua data di nascita ed eventuali richieste per esigenze particolari;

<sup>1</sup> Il Trinity College di Londra è un ente di beneficenza registrato con i numeri 1014792 (Inghilterra e Galles) e SC 049143 (Scozia) e registrato come società in Inghilterra con il numero 02683033. La sua sede legale si trova presso il Blue Fin Building, 110 Southwark Street, Londra SE1 0TA.

- dati di cui abbiamo bisogno per verificare la tua identità, come i dettagli del tuo documento di identità e/o una fotografia e/o una copia del tuo passaporto, della tua patente di guida o di altri documenti di identità;
- immagini, registrazioni video e/o audio, comprese quelle dell'esame che stai sostenendo;
- dati sulle tue preferenze di comunicazione;
- nome e dati di contatto del genitore/tutore dei candidati, ove necessario; e/o
- altri dati sulla tua candidatura forniti nel modulo di iscrizione, informazioni relative all'esecuzione, alla valutazione e all'esito dell'esame.

#### **Dati che otteniamo indirettamente**

I tuoi dati personali (come sopra elencati) possono anche essere stati condivisi con noi da terze parti. Ad esempio, potremmo riceverli dal tuo insegnante, da uno dei nostri centri riconosciuti per l'insegnamento e/o la valutazione, da un tuo genitore o tutore.

#### **4. Speciali categorie di dati**

Alcune categorie di dati personali sono classificate come sensibili e richiedono livelli di protezione più elevati. Queste categorie di dati comprendono informazioni sulla salute e sull'etnia.

Potremo raccogliere e/o utilizzare categorie speciali di dati in relazione alle nostre qualifiche e alla fornitura dei nostri servizi, ad esempio, al fine di effettuare adeguamenti per eventuali disabilità. Potremo anche raccogliere da te dati relativi alla razza, alla nazionalità o all'etnia (qualora tu decida di fornirli), per garantire un monitoraggio, una segnalazione e un trattamento significativi in materia di pari opportunità.

Tratteremo queste categorie speciali di dati solo se c'è un motivo valido per farlo e se le leggi vigenti sulla protezione dei dati ci consentono di farlo.

#### **5. Come utilizziamo i tuoi dati personali?**

Potremo utilizzare i tuoi dati personali per uno o più dei seguenti scopi:

- Fornirti informazioni e notizie sui nostri esami;
- esaminare ed elaborare la tua domanda per una delle nostre certificazioni e comunicare con te in relazione all'iscrizione e ai risultati dell'esame, anche fornendoti una copia del tuo certificato, ove il caso. Ciò può anche includere l'aggiornamento del tuo curriculum nazionale dello studente, se pertinente o necessario;
- effettuare i controlli opportuni per verificare la tua identità, che può essere necessario nell'ambito del nostro processo di registrazione agli esami;
- tenere un registro delle comunicazioni in entrata e in uscita (ad es. e-mail, telefonate). Le informazioni contenute nella e-mail che riceviamo e inviamo non saranno divulgate a terzi senza l'autorizzazione del mittente, a meno che non sia altrimenti consentito in conformità con le leggi vigenti in materia di protezione dei dati;
- occuparsi delle tue domande e richieste o di quelle presentate per tuo conto da chiunque abbia prenotato il tuo esame;
- monitorare i comportamenti scorretti;
- gestire i reclami e i ricorsi;
- utilizzare le registrazioni audio e video degli esami, le valutazioni, i risultati e altri dati personali per scopi di ricerca, statistica, formazione e standardizzazione, nonché per combattere i comportamenti scorretti nel corso degli esami;
- monitorare la qualità delle valutazioni e sviluppare strumenti e prodotti per la valutazione;
- soddisfare gli obblighi di legge che sono per noi vincolanti;
- prevenire frodi o l'uso improprio del servizio;
- verificare ed effettuare transazioni finanziarie in relazione ai pagamenti da te effettuati;
- istituire, difendere o far valere azioni legali (inclusa la divulgazione delle informazioni personali richiesta in relazione a procedimenti legali o controversie); e/o
- promuovere il nostro scopo benefico in generale.

## 6. Trattamento legittimo

Siamo tenuti a fare affidamento su un motivo legittimo per raccogliere e utilizzare le informazioni personali di cui sopra, come segue:

**Consenso** - Se hai fornito il tuo consenso per l'utilizzo da parte nostra dei tuoi dati personali in un determinato modo. Quando ti chiederemo il consenso, ti spiegheremo in quel momento la finalità per cui utilizzeremo i tuoi dati personali. Ad esempio, quando richiediamo il tuo consenso per l'invio della nostra newsletter o di informazioni sui nostri prodotti, pubblicazioni e programmi di eventi, o quando ti invitiamo a partecipare a sondaggi di marketing e accademici. Ove necessario, potremmo richiedere il consenso dei tuoi genitori o del tuo tutore.

**Obbligo legale** - Laddove il trattamento dei tuoi dati personali è per noi necessario per ottemperare ad un obbligo legale. A titolo di esempio, per adempiere al nostro obbligo di fornire ragionevoli adeguamenti ai candidati disabili, o quando rispondiamo alle richieste delle autorità governative, di vigilanza o delle forze dell'ordine che conducono un'indagine.

**Interessi legittimi** - Ci affidiamo a questa motivazione laddove la legge vigente ci consente di raccogliere e utilizzare le informazioni personali per i nostri legittimi interessi di fornire e monitorare le nostre certificazioni, e l'uso delle tue informazioni personali è equo, equilibrato e non pregiudica indebitamente i tuoi diritti. A titolo di esempio, è nell'interesse legittimo di Trinity trattare i dati personali quando Trinity effettua registrazioni video o audio dei nostri esami al fine di monitorare la qualità delle nostre valutazioni e/o per finalità di ricerca e di formazione. Puoi ottenere informazioni sui nostri test di valutazione dei legittimi interessi contattandoci utilizzando i recapiti indicati più avanti nel presente avviso.

**Rapporto contrattuale** - Laddove sia necessario per noi trattare i tuoi dati personali al fine di adempiere ad un contratto di cui sei parte, o di prendere iniziative su tua richiesta prima di stipulare un contratto. A titolo di esempio, per fornirti i nostri servizi di esame, per fornirti risorse di supporto (se disponibili) o per rilasciarti una certificazione in caso di superamento del relativo esame.

## 7. Condivisione dei dati personali

Non venderemo, affitteremo o cederemo a terzi i tuoi dati personali. Condivideremo solo le tue informazioni personali che raccoglieremo da te con:

- i nostri rappresentanti nazionali e locali che forniscono informazioni e servizi in relazione ai nostri esami nella tua zona;
- le scuole, le università, i centri di istruzione, le autorità locali e qualsiasi altro ente che offra corsi di formazione per la preparazione a una certificazione da noi rilasciata, nella misura necessaria a fornire loro informazioni sui tuoi risultati;
- quelle persone o enti da noi incaricati di svolgere i ruoli di esaminatore, correttore, consulente, moderatore, supervisore, tutor, consulente, steward, rappresentante o altri ruoli simili per nostro conto nel quadro della nostra fornitura di certificazioni e/o nel corso della formazione di tali persone o enti;
- altri candidati all'esame nel contesto di esami pertinenti, quali i candidati all'esame che partecipano con te alla componente di discussione di un esame ESOL Skills for Life;
- i fornitori di servizi che ingaggiamo per elaborare i dati dei risultati e produrre certificati di qualifica per nostro conto;
- i nostri fornitori di servizi di strumenti di automazione del marketing, allo scopo di gestire le liste di posta elettronica e di emettere comunicati per nostro conto;
- altre società del nostro gruppo, come le nostre filiali, laddove ci forniscono servizi di assistenza;
- i nostri partner di ricerca accademici, per il monitoraggio della valutazione e lo sviluppo di strumenti e prodotti di valutazione; e/o
- come richiesto dalla legge a qualsiasi ente governativo, di vigilanza o di altri enti governativi, o a qualsiasi università, scuola, college, autorità locali o altri enti di questo tipo nella misura necessaria a far progredire le tue domande a tali enti, a titolo di esempio, possiamo condividere i tuoi dati personali con un'università o con l'University and Colleges

Admissions Service (UCAS) a fini di ammissione o, se richiesto, con il Dipartimento dell'Istruzione a fini statistici.

Possiamo divulgare i tuoi dati personali a terzi selezionati incaricati del trattamento (come agenti e nostri fornitori), ma solo in relazione alle nostre finalità di trattamento, come indicato al paragrafo 5. Tali terzi saranno tenuti a utilizzare i dati personali che ricevono da noi in conformità alle nostre istruzioni e alle leggi vigenti in materia di protezione dei dati.

Ci riserviamo il diritto di divulgare le tue informazioni personali a terzi:

- se acquistiamo o vendiamo qualsiasi attività o bene o se la maggior parte dei nostri beni viene acquisita da terzi, nel qual caso divulgheremo le tue informazioni personali al potenziale acquirente o venditore di tale attività o bene;
- per fini di revisione contabile, a titolo di esempio nel caso in cui ci avvaliamo di revisori certificati;
- se abbiamo un obbligo legale o normativo in tal senso (ad esempio, come richiesto dalle nostre autorità di vigilanza, per es. l'Office of Qualifications and Examinations Regulation o l' Information Commissioner's Office ('**ICO**')); e/o
- in relazione a qualsiasi procedimento legale o potenziale procedimento legale, al fine di stabilire, esercitare o difendere i nostri diritti legali.

## **8. Trasferimento internazionale dei dati**

Laddove trasferiamo informazioni personali da e verso il Regno Unito e lo Spazio Economico Europeo ("**SEE**") adottiamo tutte le misure pertinenti richieste dalle leggi sulla protezione dei dati. Poiché talvolta utilizziamo terzi per il trattamento dei dati personali, è possibile che i dati personali che raccogliamo da te vengano trasferiti e conservati in un luogo al di fuori del Regno Unito o dello SEE. Alcuni paesi al di fuori del Regno Unito o dello SEE hanno uno standard di protezione dei dati personali inferiore, comprese tutele inferiori.

Nel caso in cui le tue informazioni personali vengano trasferite, memorizzate e/o altrimenti elaborate al di fuori del Regno Unito o dello SEE in un paese che non offre uno standard di protezione equivalente a quello del Regno Unito o dello SEE, metteremo in atto meccanismi di trasferimento appropriati, come richiesto dalle leggi sulla protezione dei dati e adotteremo tutte le misure ragionevoli necessarie per garantire che il destinatario attui adeguate misure di salvaguardia volte a proteggere le tue informazioni personali.

Se hai domande sul trasferimento dei tuoi dati personali, contattaci.

## 9. I tuoi diritti

Nel caso in cui ci affidiamo al tuo consenso per l'utilizzo dei tuoi dati personali, hai il diritto di ritirare il tuo consenso in qualsiasi momento. In determinate circostanze, ai sensi di legge, hai il diritto di:

- a) **Richiedere l'accesso** ai tuoi dati personali (tramite una "**richiesta di accesso da parte dell'interessato**"). Ciò ti consente di ricevere una conferma da parte nostra se trattiamo o meno le tue informazioni personali e, in caso affermativo, di ricevere una copia di tali informazioni personali e di verificare che le stiamo trattando legittimamente. Per ulteriori dettagli si rinvia alla [Politica di Richiesta di Accesso ai Dati Personali](#).
- b) **Richiedere la correzione** dei tuoi dati personali in nostro possesso. Ciò ti consente di far correggere eventuali dati incompleti o inesatti che abbiamo in nostro possesso su di te.
- c) **Richiedere la cancellazione** dei tuoi dati personali (spesso denominato "diritto all'oblio"). Ciò ti consente di chiederci di cancellare o rimuovere i tuoi dati personali laddove non ci siano validi motivi per continuare a trattarli. Hai inoltre il diritto di chiedere di cancellare o rimuovere i tuoi dati personali nel caso in cui tu abbia esercitato il tuo diritto di opposizione al trattamento (vedi sotto).
- d) **Opposizione al trattamento** dei tuoi dati personali quando facciamo affidamento su un interesse legittimo (nostro o di terzi) e vi è qualcosa nella tua particolare situazione che ti induce ad opposti al trattamento per questo motivo. Hai anche il diritto di opposti se trattiamo i tuoi dati personali per scopi di commercializzazione diretta.
- e) **Richiesta di limitazione al trattamento** dei tuoi dati personali. Ciò ti consente di chiederci di sospendere il trattamento dei tuoi dati personali, per esempio, se vuoi che ne determiniamo l'esattezza o il motivo del trattamento.
- f) **Richiesta di trasferimento dei** tuoi dati personali ad una terza parte.

I tuoi diritti sopra descritti possono essere limitati in alcuni casi in cui si applicano le esenzioni previste dalla legge, come nel caso in cui violino i diritti di terzi o i nostri diritti o se ci chiedi di cancellare dei dati che siamo obbligati per legge a conservare o in relazione ai quali abbiamo interessi legittimi inderogabili. A titolo esemplificativo, ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati, Trinity non è tenuta a fornire dati personali contenenti informazioni registrate dai candidati durante gli esami e/o in circostanze in cui il loro rilascio possa pregiudicare i nostri diritti di proprietà intellettuale e la riservatezza dei nostri esami o rivelare i dati personali di un altro soggetto interessato. Ti informeremo delle relative esenzioni su cui facciamo affidamento quando risponderemo a qualsiasi tua richiesta.

Per esercitare uno qualsiasi di questi diritti o per ottenere altre informazioni, come ad esempio una copia di un test di bilanciamento degli interessi legittimi, puoi metterti in contatto con noi rivolgendoti al nostro responsabile della protezione dei dati personali utilizzando i riferimenti riportati in fondo al presente documento. Qualora sussistano dubbi irrisolti, hai il diritto di presentare un reclamo ad un'autorità di protezione dei dati del Regno Unito o dell'Unione Europea dove hai la tua residenza o dove ritieni che possa essersi verificata una violazione. Nel Regno Unito è l'ICO.

## 10. Comunicazioni di commercializzazione e i tuoi diritti

Trinity adotta una rigorosa politica di "opt-in" per gli individui. Ciò significa che non ti invieremo alcuna informazione, a meno che tu non abbia richiesto di ricevere da parte nostra aggiornamenti via e-mail/messaggi di testo/social media. Ha il diritto assoluto di rinunciare in qualsiasi momento alla commercializzazione diretta, o alla profilazione che effettuiamo per la commercializzazione diretta. Puoi farlo cliccando sul link di cancellazione nella relativa e-mail o messaggio oppure inviandoci una e-mail all'indirizzo [unsubscribe@trinitycollege.com](mailto:unsubscribe@trinitycollege.com).

Una volta ricevute queste informazioni, ti cancelleremo dal nostro database di commercializzazione diretta.

## 11. Sicurezza dei tuoi dati

Trinity prende sul serio i suoi obblighi in materia di sicurezza ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati. Ci impegneremo ad adottare tutte le misure ragionevoli per proteggere i tuoi dati personali, al fine di prevenire l'accesso non autorizzato, l'alterazione o la distruzione dei dati personali in nostro possesso. Tutte i dati personali che raccogliamo sono memorizzati in modo sicuro sui server e utilizziamo protocolli internet sicuri e reti sicure per proteggere la raccolta e il trattamento dei dati.

Abbiamo messo in atto procedure per affrontare qualsiasi sospetta violazione della sicurezza dei dati e notificheremo a te e a qualsiasi autorità di vigilanza competente una sospetta violazione laddove siamo legalmente obbligati a farlo.

## 12. Per quanto tempo conserviamo i tuoi dati personali?

Conserveremo i tuoi dati personali solo per il tempo necessario a soddisfare gli scopi per cui li abbiamo raccolti, ivi compreso il soddisfacimento di eventuali obblighi legali, contabili o di rendicontazione. Nel determinare il periodo di conservazione appropriato per i tuoi dati personali, prendiamo in considerazione la quantità, la natura e la sensibilità dei dati personali, il potenziale rischio di danni derivanti dall'uso non autorizzato o dalla divulgazione dei tuoi dati personali, gli scopi per i quali trattiamo i tuoi dati personali e se possiamo raggiungere tali scopi con altri mezzi, e i requisiti di legge vigenti. I dati necessari per verificare o confermare i risultati degli esami possono essere da noi conservati a tempo indeterminato. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla nostra [Politica di Conservazione dei Dati](#) e al nostro [Programma di Conservazione dei Dati](#).

## 13. Contatta noi o l'ICO

Abbiamo nominato un responsabile della protezione dei dati ('**RPD**') per controllare il rispetto della presente informativa sulla privacy. Se hai domande sulla presente informativa sulla privacy o sul modo in cui trattiamo i tuoi dati personali, o se desideri presentare un reclamo, contatta l'RPD all'indirizzo [dpo@trinitycollege.com](mailto:dpo@trinitycollege.com).

Puoi anche contattare o presentare un reclamo in qualsiasi momento all'ICO al numero di telefono 00 44 (0)303 123 1113.

## 14. Modifiche alla presente Informativa sulla Privacy

Potremmo aggiornare la presente Informativa sulla privacy di tanto in tanto. Quando lo faremo, pubblicheremo la versione aggiornata sul nostro sito web. In caso di modifiche sostanziali alla presente Informativa sulla privacy, ti informeremo via e-mail o inserendo un avviso in evidenza sul sito web.

### **Proprietario del Documento e Autorizzazione**

*Il Responsabile della Protezione dei Dati è il proprietario di questo documento e ha la responsabilità di garantire che il documento sia sottoposto a revisione in linea con i requisiti di revisione.*

*Data di entrata in vigore: 25 Novembre 2020*

*Data della prossima revisione: 25 Novembre 2021*

©Trinity College London 25 Novembre 2020